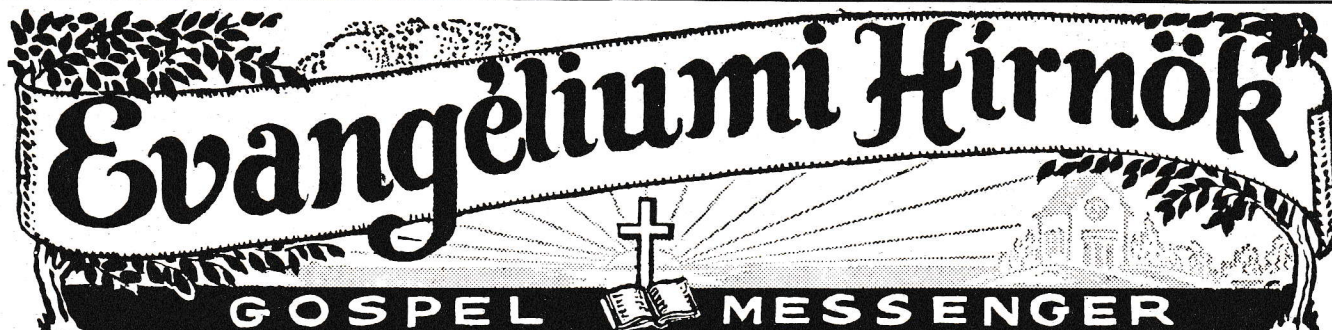




Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Since 1908

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

ADJUNK HÁLÁT! — MIÉRT?

Hálaadás Napja az az alkalom, amikor kiváltképpen fel vagyunk buzdítva, hogy hálát adjunk Istennek "minden jótétéményiért". A hálaadás valóban jellemvonása a keresztyéni életnek. Háládatlanság, ellenben, a jellemvonása a lelkileg fejletlen embernek. Pál Apostol a háládatlanságot más bűnök közé számlálja, mint például az erkölcsatlenséget, szeretetlenséget, irigységet, fukarságot, stb. (Rómabeliekhez írt levél első rész.) Büszkeség, felfuvalkodottság, önérdék keresés, és más ehhez hasonló lelki tulajdonságok nem képezik azt a lelki talajt amelyben a hálaadás nevelkedhet.

De ugyanez a Pál Apostol, akinek szavai sokszor mélyen égetnek, nagyon hálás tudott lenni. "Hálát adok az én Istenemnek a Jézus Krisztus ál-

tal mindnyájatokért. "Hálát adok Istennek valahányszor megemlékszek rólatok". Így, tehát, vegyünk magunknak egy kis időt átgondolni, hogy tulajdonképpen miért is lehetünk hálásak. Ne foglalkozzunk igen sokáig a mindennapi közönséges dolgokkal, mint ruházat, eledel, stb.; hanem inkább foglalkozzunk olyan életbevágó lelki dolgokkal, amelyekért hálásak lehetünk.

Elsősorban adjunk hálát Istennek mind azon egyénekért, akiknek az életük áldásként hatott mireánk. Nevezük meg őket név szerint: életárs, szülők, gyermekeink, szomszédok, barátok, gyülekezeti tagok, lelkipásztorok, stb. Vegyünk magunknak időt, hogy felsoroljuk ezeket név szerint. És aztán fűzzük össze neveiket egy hálaadási rózsafüzérbe, és egész éven át néha-néha vegyük elő ezt a rózsafüzért, tegyük hozzá több nevet, hogy szívünk megteljen még több hálával.

De hogyha a mi másokról való megemlékezéseinkben eszünkbe jön valaki, akiért nem vagyunk hálásak, igyekezzünk találni valami jót abban az egyénben, ahelyett hogy csak a rosszat nézzük, és nemsokára azt találjuk, hogy azért is hálásak leszünk. Mert olyan könnyű nekünk csak a rosszat látni másban, és a jót figyelmen kívül hagyni.

Másodszor, legyünk hálásak gyülekezeteinkért. Egy olyan világban, amely telve van mindenféle gonossággal, Krisztus gyülekezete az egyedüli szervezet, amelynek a hivatása kimondottan az, hogy hirdesse azt, ami Istenies, ami tiszta, ami szent, ami igazságos, ami hűséges, ami nemes. Krisztus gyülekezetének bizonyosságot kell tennie minden büszkeség,

hiú dicsőség, felfuvalkodottság ellen, bárhol is találhatik, akár kint a világban, akár benn a gyülekezetben. Krisztus gyülekezete kell, hogy úttörője legyen a jobb és nemesebb életnek. Egy lelkipásztor az ujját rátette a gyülekezet ütőerére, mikor azt mondta: "A gyülekezetnek hivatása az, hogy vegye ki részét egy új világnak a létrehozatalában. Az élő gyülekezetnek a feladata nem az, hogy megvédje az elmúlt korszakból örökölt hagyományokat; de hűségesen engedelmeskedvén Isten hívásának és vezetésének, létre hozni azokat az új formákat, amelyet a jelenlegi körülmények megkívánnak". És amidőn hálát adunk Krisztus gyülekezeteiért, ne feledjük el, hogy mi vagyunk a gyülekezet.

Harmadszor, adjunk hálát Szövetségünkért, annak vezetőiért, feladataiért, és minden nemes törekvéseért. Több mint 75 éven keresztül a Szövetség magasan hordozta a Krisztusban való szabadság világosságát. A Szövetség kezdettől fogva komolyan vette Pál Apostolnak eme tanítását: "Mert Ő benne (azaz, Jézus Krisztusban) teremtetett minden, ami van a mennyekben és a földön, láthatók és láthatatlanok, akár királyi székek, akár uraságok, akár fejedelemségek, akár hatalmasságok; mindenek Ő általa, és Ő reá nézve (azaz, az Ő részére) teremtettek; és Ő előbb volt mindennél, és minden Ő benne áll fenn." (Kolossé 1:16,17)

Végül, adjunk hálát Krisztusért, aki minket megváltott, és felhatalmazott, hogy prédikáljuk az evangéliumot annak teljességében.

De hogyan adjunk hálát Istennek mindezekért. Az által, hogy összegyűlünk egyszer évente egy hálaadási Istentiszteletre? Igen! De ez nem elég. Az által hogy naponta megköszönjük Istennek minden javait, amelyeket velünk közölt? Igen! De

KÖNYÖRGÉS

Igazságosság napja,
ragyogj föl a mi korunkban;
köszönts be te néped közé,
hogy a világ megláthasson.
Irgalmazz nekünk Urunk!

Ébreszd föl a holt keresztyénséget
a biztonság hazug álmából;
tedd ismertté dicsőséged
mindenütt az egész Földön.
Irgalmazz nekünk Urunk!

Tekintsd meg a szétszakadást,
melynek halandó gátat már nem vethet;
embereknek nagy pásztora, gyűjts egybe
az eltévedett mindenséget.
Irgalmazz nekünk Urunk!

Nyiss ajtókat a népeknek,
égi országodnak áradását
ne gátolja rosszindulat, se hatalom;
teremts fényt e sötét éjben.
Irgalmazz nekünk Urunk!

Németből fordította: Majsai Tamás



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

Editor:

Dr. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855
Tel.: (919) 398-4646

Contributing Editor:

Rev. Theodore Bretz,
12569 Ohio Circle, Omaha, Nebraska 68164
Tel.: (402) 551-6261

A szerkesztő bizottság tagjai:

Bogár József, Háló Barnabás, Molnár Balázs

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, Fla. and Additional Offices.

SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year

Send subscription and change of address to:

Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS

Előfizetéseket és címváltozásukat kérjük
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sür-
gős hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal
beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. JOSEPH BOGAR, 7852 Robin-
son Street, Allen Park, MI. 48101. Tel.:
(313) 928-6099.

Alelnök: BARNABAS J. HALO, 655 Park
Ave. New York, N.Y. 10021. Tel.: (212)
744-4742.

Titkár: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
92 Thunderbird Drive, Naugatuck, CT.
06770. Tel.: (203) 723-1568.

Pénztáros: LOUIS DRESCHER, 2636 East
124th St., Cleveland, OH 44120. Tel.: (216)
231-0038.

Misszió és Irodalmi Bizottság elnöke: Mr.
JOHN OSWORTH, 124 Front St., Mount
Holly, NJ 08060. Tel.: (609) 267-7292.

Pénzügyi Bizottság elnöke: ELMER KISH,
924 Congress St., Fairfield, CT 06432. Tel.:
(203) 259-3276.

Bethesda Otthon Igazgatója: ERNEST J.
KISH, 748 Fordham Road, Palm Bay, FL.
32905. Tel.: (305) 723-3288.

AN IMPORTANT NEW BOOKLET

MICHAEL KORNIA, AN APOSTOLIC HERO

(in English)

To be ordered from:

Dr. Bela Udvarnoki
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

Price: \$1.80 U.S.A., \$2.20 Canadian.

még ez sem elég! Legfontosabb az hogy a mindennapi életünk eljárása és beosztása bizonyosságot tegyen arról, amit ajakkal vallunk. Mert hogyha ezek a dolgok, amelyek itten említve voltak, valóban fontosak nekünk, akkor különbséget kell, hogy tegyen abban, hogy hogyan rendezzük be életünket. Különbséget teszen abban, hogy hogyan beszélünk és járunk el másokkal szemben. Különbséget teszen abban, hogy hogyan működünk közre és dolgozunk a mi gyülekezeteinkkel teljes evangélium

elővitelében. Különbséget teszen abban, hogy mennyire becsüljük Szövetségünket és segítjük előre beszédeinkben és cselekedeteinkben. És végül, különbséget teszen abban, hogy hogyan éljük a mi mindennapi életünket, hogy Krisztus legyen felmagasztalva mindennek felett.

Így, aztán, ami hálaadásunk átformálódik hála-életté; és ez a legnemesebb kifejezése az igazi hála-adásnak!

Bogár József,
A Szövetség Elnöke.

Szemle

KI A MAGYAR? Régóta állítjuk, hogy misszió és nemzeti szempontból magyarnak kell tekintenünk az amerikai magyar szülők gyermekeit és unokáit, akik törve, vagy alig beszélnek magyarul. Ezekkel az angolul beszélő utódainkkal nem csak vérbeli, hanem magyar szellemi kapcsolataink is van.

Ebben a felfogásunkban most erősítést kaptunk olyan helyről, ahonnan nem vártuk. A Budapesten megjelenő képes lap, a "Magyar Hírek", a Magyarok Világszövetsége kiadványa főleg a külföldi magyarok részére, az 1983. július 23.-i számában jelenti, hogy ezentúl 4 oldalas angol nyelvű melléklet is hoz.

Az angol nyelvű melléklet közlését a nem rég elhunyt nagy magyar költő, Illyés Gyula egyik nyilatkozatával is indokolja. Illyés Gyula ezt mondta: "... bár megrendítően szép és igaz az elv, amely szerint nyelvében él a nemzet, a messi országokba elszármazott magyarok utódaival kapcsolatban érvényét veszítette abban az értelemben, hogy mindenki magyar, aki úgy érzi, hogy a magyarokhoz tartozik, legyen bár más anyanyelvű házastárs, vagy magyarul csupán néhány szót, esetleg annyit sem értő tagja egy kinn született, újabb nemzedéknek."

EGYEZÜNK ILLYÉS GYULA írásával. Mi itt "kinn" érezzük, hogy a magyar nemzet szeretete, az ősi magyar nyelv értékelése, a magyar szellemiség fenntartása nemzeti kötelességünk és amikor kötelességünk teljesítését nem hanyagoljuk el, akkor gyermekeink és unokáink részéről örömdetes visszhangra találunk. A "Magyar Hírek" az óhazai rend-

szér lapja. A külföldi magyarságot magyarul akarta édesgetni s most rájött arra, amit mi már régen tudunk, hogy a magyarságtudatot, a magyar szellemi örökség értékelését, Istenhez való hűséggel, kultúránkhoz való ragaszkodással és egységesbékességes magyar vallásos és társadalmi élettel lehet utódaink szívébe-lelkébe csepegtetni. A gyűlölködő, széthúzó külföldi magyarokat most, amint a kommunista Magyar Hírek-ből kiérezzük, még az óhazai vallásellenes rendszer is elítéli.

Üzenjük a Magyar Hírek mögött álló hatalmaknak, hogy azok a magyarok, akik népünk közé külföldön éket vernek épp úgy ártanak a szocializmus érdekeinek, mint Krisztus ügyének.

A HANGOS MAGYAR baptista testvéreink tegyék szívükre kezeiket és elmélkedjenek: hol vannak gyermekeik? A mi ismeretünk szerint a magyar baptista szülők gyermekei vagy angol gyülekezetek tagjai lettek, vagy pedig hátat fordítottak minden vallásos szervezetnek. Hálával kell megemlétenünk azt, hogy ez utóbbi csoporthoz tartozók elenyésző kisebbségben vannak. A hívő nevelés megtette építő hatását, épp úgy, mint a rövidlátó "magyarkodás" a romboló munkáját. Az ilyen fajta magyarkodás a fiatalok eltávolodását okozta. Ezek a fiatalok hívők, az Úrnak szolgálók, de nem tartoznak magyar gyülekezetekbe.

A főkérdés minden hívő apa és anyja részére nem az, hogy miként mentsük meg a magyar nyelvű missziót, ámbar ez minden magyar lelki ember szívügye is, hanem az hogy miként vezessük gyermekeinket az Úrhoz és miként tartsuk őket közel a magyar lelki közösséghez, még akkor

is, ha a közösségben az angol nyelvet használják. Ennek a kérdésnek a megoldásához az amerikai és kanadai maroknyi magyar baptista hívők összefogására és nem szétforgácsolására van szükség. Széthúzás helyett az erők összevonására kellene törekedni.

A TANULSÁG LELKI SZEMPONTBÓL az, hogy a régi jó magyar mondást alkalmazni kell a misszió munkánkra ekképp: "Nyelvében él a misszió!" Melyik nyelvben? Abban a nyelvben, amit gyermekeink megértenek és szívesen hallgatnak. Tegyük az első dolgot első helyre. Ne használjuk a missziót a magyarosításra és ne áldozzuk fel gyermekeink lelki jövőjét a magyar nyelv miatt, bármilyen kedves is ez a nyelv nekünk. A lélek jövője és üdve legyen a főcél.

Amikor politikai és nemzeti érdekből egy valláson kívül álló csoport úgy érzi, hogy magasabb cél érdekében alkalmazkodniok kell és nem szabad megrögzötten egy módhoz ragaszkodni, akkor mennyivel inkább kell nekünk felvilágosodott keresztyéneknek a legmagasabb cél, utódaink megmentése és megtartása érdekében, gyülekezeteink fennmaradásáért bölcsnek lennünk, az Úr szavára hallgatnunk és a másodrendű ügyet második helyre tennünk.

MILY JOGGAL MONDHATOM?

Mert e földi életet
Isten úgy állította be,
hogy virágzás után
jut az enyészetbe.

Ha nekem nem tetszik,
mily joggal mondhatom:
Uram, ne ösztösd meg
az én ifjúságom!

Nincs beleszólásom
Annak az ügyébe
Ki engem befoglalt
végtelen tervébe ...

De kérdést tehetek
fel az én Atyámnak
s tán mil'jó év után
ad rá nekem választ:

Várjak türelemmel,
hittel reménykedjem
s a várakozástól
el ne hagyjon kedvem.

M. M.

Fussunk az élet koronájáért

"Nem tudjátok-e, hogy akik versenypályán futnak, mindnyájan futnak ugyan, de egy veszi el a jutalmat? Úgy fussatok, hogy elvegyétek. Mindaz pedig, aki pályafutásában tusakodik, mindenben magatűrtető, azok ugyan, hogy romlandó koszorút nyerjenek, mi pedig romolhatatlant. Én azért úgy futok, mint nem bizonytalanra; úgy viaskodom, mint aki nem levegőt vagdos; hanem megsanyargatom testemet, és szolgálva teszem, hogy míg másoknak prédikálok, magam valami módon méltatlanná ne legyek."

(I Kor. 9:24–27)

Sok évszázad telt már el, amióta az emberek versenyszerűen futnak. Hatalmas világversenyek, olimpiai játékok különböző távú futóversenyeinek lehetünk napjainkban is szemtanúi. Már Pál apostol idejében is nagy versenyszám volt a futás. Minden versenyző előtt egyetlen cél lebegett: elsőnek befutni a célba, mert csak az első nyerte el a győztesnek kijáró koszorút. Ezért a versenyzőnek nemcsak sokat kellett edzeni, hanem szigorú önmegtartóztató életet kellett élni. Ma is a hivatalos versenyzőnek sok kényelmi és élvezeti dologokról kell lemondania, ami komoly önfegyelmet, önmegtagadást követel meg.

Régen is, ma is valamilyen jutalom elnyeréséért futottak és futnak. Mi ma a jutalom? Egy csúcs elérése után, az aranyérem és az ezzel járó pénz és dicsőség. Nagy élmény még látni is az ilyet. De ez olyan kincs, amit nem lehet a mennybe vinni, mint itt marad a halál után. A cél egy szalag átszakítása, egy országos-, világ- vagy olimpiai csúcs megdöntése. Nem véletlenül hozza az apostol ezt a példát minden ember elé. "Mindnyájan futunk" — írja. Az élet egy nagy versenypályához hasonlít. Mindnyájan versenyzők vagyunk. Minden versenyen szigorú szabályok biztosítják a verseny tisztaságát. Egy helyen azt írja az Ige, hogy aki nem szabályszerűen küzd, az nem koronáztatik meg. Aki úgy akar előretörni az életben, meg a gyülekezetben is, hogy másokat könyökkel ellök, vagy elgáncsol, vagy félelmet keltő magatartásával elriaszt, távol tart a szolgálattól, az szabálytalanul küzd és kizárják a versenyből oda-

fent. Tanuljuk meg ebből az igéből, hogy előnyt az élet különböző küzdőterén ne mások megkárosításával, félretolásával, kiszorításával szerezzünk. A pályafutásban teljes erőbevetéssel kell küzdeni, de szabályszerűen. Az apostol biztosra futott. Lelki szemünkkel mindig látni kell a célt, az örökéletet. Odaig kell futni, félúton nem megállni. Milyen borzasztó, ha valaki például néhány méterrel a cél előtt elbukik és nem nyer jutalmat. Kinek-kinek különböző hosszúságú az életpályája, a lényeg: a célig kell futni. Ezen a pályán nem lehet alkudozni test és vérral. A test megsanyargatása nem azt jelenti, hogy naponta szöges ostonnal megvertem magamat, hanem a bűnös kívánságoknak minden tőlem telhető erővel igyekszem ellenállni, s ha ezt teszem, Isten megadja a még szükséges többi erőt ahhoz, hogy megőrizsem testem tisztán, mint Isten szent templomát. Ez sokszor nehéz, és küzdelmes feladat, minden nap edzeni kell benne magunkat. Pál így biztatja Timóteust: "*Harcold meg a hitnek szép harcát, nyerd el az örök életet, amelyre hívatál*" (I. Tim. 6:12). A Zsidókhoz írt levél 12. részében ez áll: "*Félretéve minden akadályt és a megkörményező bűnt, kitartással fussuk meg az előttünk levő küzdőtér, nézve a hitnek fejedelemre és bevezetőjére, Jézusra*" (Zsid. 12:1–2). Judás apostol így írt: "*Tusakodjatok a hitért.*" Péter apostol a következőképpen buzdít: "*Szeretteim, kérlek titeket, mint jövevényeket, tartóztassatok meg magatokat a testi kívánságoktól, amelyek a lélek ellen vitézkednek*" (I. Péter 2:11). "*És amikor megjelenik a főpásztor, elnyeritek a dicsőségnek hervadhatatlan koronáját*" (I. Péter 5:4). Mit ad Jézus Krisztus a győzőnek? "*Romolhatatlan, szeplőtlen és hervadhatatlan örökséget, amely a mennyben van fenntartva számunkra*" (I. Péter 1:4).

A fizikai, testi erőnlét, jó kondíció fenntartása fontos, egészséges a szervezet számára, de nem elsődleges az Ige szerint; "*...Mert a test gyakorlásának kevés haszna van, de a kegyesség mindenre hasznos, meglévén benne a jelenvaló és a jövőendő életnek ígérete*" (I. Tim. 4:8). Ez az ígéret mindenkinek szól. Pál így som-

mázza életét: *"Ama nemes harcot megharcoltam, futásomat elvégeztem, a hitet megtartottam és végeztettem el a számomra az örök élet koronája."*

Üzenjen az Úr neked is kedves igelvasó lelki testvérem azokkal a szavakkal, amelyeket a filadelfiai gyülekezet angyalának üzent: *"Ímé, eljövök hamar: tartsd meg ami nálad van, hogy senki el ne vegye a te koronádat. Aki győz, oszloppá teszem azt az én Istenemnek templomában."*

Fuss a hervadhatatlan koszorúért és nyerd el az életnek koronáját, amit az igaz Bíró e küzdelmes földi pályafutás után a győzők számára tartogat.

Hálás

A SZENT LÉLEKRŐL

"És meg ne szomorítsátok az Istennek ama Szent Lelkét..." (Ef. 4:30) mondja a Biblia. Megszomorítani csak azt lehet, aki érez. Csak személy érez. Ennélfogva a Szent Lélek személy, mert érez.

Miért ne szomorítsuk meg az Istennek Szent Lelkét? Mert Ő gyengéd, szerető és érzékeny. Honnan tudjuk, hogy ilyen a Szent Lélek? Onnan, hogy az Ige elmondja, hogy Ő a mi segítőnk, tanítónk, vigasztalónk, elpecsételőnk, imatársunk, kenetünk, templommá alakítónk, szentté tevőnk, megelevenítőnk. Vagyis Ő a mi Gondviselőnk; a velünk járó Isten, akinek fáj, ami nekünk fáj, öröme a mi örömünk, és bánat a mi bukácsolásunk.

Ki szomoríthatja meg a Szent Lelket? 1. A visszaesett hívő, aki bár üdvét nem vesztheti el, de úgy él, mint ha nem volna üdvé. Nem imádkozik, nem olvassa az Úr szavát, nem jár gyülekezetbe (vagy csak néha megy el), nem tesz bizonyosságot; helyébe a világi örömeiben keres értelmet és élvezetet. 2. A langyos gyülekezet, ahol a hívek nem élnek, nem égnek Jézusért. Ahol nincsenek megtérések, életalakulások, szabadulások. Ahol Isten nevére nem száll dicsőség. 3. A megtéretlen bűnös, aki visszautasítja Isten forró szeretetét, a Jézusban felkínált bűnbocsánatot, üdvöt és győzelmes életet. Aki elfordul az érte halt és szenvedett Megváltótól.

W. Guinn

NŐK ROVATA

Rovatvezető: BOCSA SÁRA

Nő konf. elnök: **Bányai Sándorné**
Alelnök: **Iffy. Sebestyén Jánosné**
Titkár: **Newman E. Rose**
Pénztáros: **Mrs. Henry Austin**

HÁLAADÁS

1983: mennyi áldás, mennyi öröm, és mi mindent kaptunk az Úrtól!

A 103-ik Zsoltárral szeretném kifejezni hálámat Isten iránt:

Áldjad én lelkem az Urat, és egész bensőm az ő szent nevét. Áldjad én lelkem az Urat és el ne feledkezzél semmi jótéteményéről.

Aki megbocsátja minden bűnöd, meggyógyítja minden betegségedet...

Áldjátok az Urat minden ő serege; Áldjátok minden ő teremtményei... Áldjad én lelkem az Urat!

Hálával áldozzál az Istennek, és teljesítsd a felségesnek fogadásaidat! (Zsolt. 50:14).

Isten szeretetért, végtelen jóságáért, hűségéért és naponkénti áldásaiért, hogyan adsz hálát? Vagy csak hálát mondasz? Az 50-ik Zsoltár 14-ik verse figyelmeztet, teljesítsd a felségesnek fogadásaidat.

Mikor teszünk fogadást? Amikor nagy bánat ér, vagy súlyos betegség, vagy áldása gazdagon kiáradt reád? Megadtad a felségesnek amit ígértél, vagy csak hálát mondtál!

A hálaadó napok alkalmával gazdagon megrakott asztal tesz bizonyosságot mily jó és áldó a mi Istenünk!

Vissza emlékszem egy hálaadó ünnepélyre: Magyarországon a bajai gyülekezetben egy asztalon a szebbnél szebb gyümölcsök, zöltségek és egy kenyér, a másik asztalon, faragatlan terméskövek, egy durván ácsolt kereszt és egy nyitott Biblia.

Méltó a hálaadásra a mi Istenünk. Próbáld megszámolni naponként áldásait, adj érte hálát.

De mindenek felett a kereszten hozott áldozat késztesen a legnagyobb hálára. Ez a hála késztesen arra, hogy mások is megismerjék Isten nagy szeretetét, mely abban nyilvánult meg, hogy az Ő egyszülött Fiát adta, hogy valaki hiszen Ő benne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen. Mily csodás kegyelem és szeretet: Isten minden bűnöst elfogad, úgy amint van, mit adhatnánk érte hálából, mint szívünket — életünket.

Hálából add át szíved még ma; amíg tart a kegyelem idő, s meglátod érdemes Jézusnak szolgálni, ő vedled lesz minden napon, el nem hagy csak figyelj szavára, s aki hű lesz végig azt örök élettel jutalmazza.

A Bibliából két személyt szeretnék megemlíteni. II. Király 5-ből Naámán. A történet bizonyára minden kedves olvasó előtt ismeretes:

Naámán a szíriai király seregének fővezére, az ő ura előtt igen nagy férfi és nagybecsült volt, mert általa szabadította meg az Úr Szíriát és ez a férfi vitéz hős, de belpoklos volt:

Izrael országából egy kis leányt vittek el foglyul, és ez Naámán feleségének szolgált, s ez a szolgáló leány felhívta úrnőjének figyelmét az Isten emberére, Elizeus prófétára. Naámán meggyógyult!

Két figyelemre méltó dolgot látnunk ebben a történetben: a szolgaságba hurcolt izraeli kislány bizonyosságot tett az élő Isten hatalmáról és az Úr szolgálja Elizeus munkájáról. A másik dolog, ami most minket érdekel, a meggyógyult Naámán hálaadása. Naámán visszatért az Isten emberéhez egész kíséretével és bizonyosságot tett ekként: "Ímé most tudom már, hogy nincsen az egész földön Isten, csak Izraelben!"

Vajon milyen a mi bizonyágtételünk az Úr Jézusról, mint Megváltóról?

Az Úr Jézus is megemlékezett Naámán történetéről: "Elizeus próféta idejében sok belpoklos volt Izraelben; de azok közül egy sem tisztult meg, csak a Szíriából való Naámán." (Luk. 4:27) Ez a Naámán visszatért a prófétához és hálát adott, de a tíz belpoklos közül, akiket Krisztus meggyógyított, csak egy tért vissza az Úrhoz. Ez az egy hálát adott és dicsőítette Istent. (Luk. 17:12)

Kedves olvasóm, a hálaadás napján lehet, hogy elgondolkodsz rajta, miért e példák? Ma amikor a rák szinte népbetegség lett, s amikor minden orvosi tudomány csődöt mond, van még egyetlen megoldás: Jöjj Jézushoz, Ő meggyógyít téged,

de légy érette hálás, ne szavakkal, hanem életteddel.

Megtudod-e számlálni mennyi áldásban részesített Isten?

Hálát adtál-e, vagy csak mondtál?

És ha még mélyen gondolkodsz, van-e valamid, amit nem úgy kaptál!

Késztesen a hálára, a magasztalásra a 136. Zsoltár.

Magasztaljátok az Urat, mert jó; mert örökkévaló az ő kegyelme.

THANKSGIVING DAY

(Psalm 105:1)

We Americans are very proud that we can celebrate one of the most beautiful of holidays on the 24th of November. We should be familiar with the story of the Pilgrims who were new to this country.

Many of us will sit down to a traditional dinner of turkey, dressing, gravy, sweet potatoes, and pumpkin pie. Many others will have rice, beans, and stewed chicken for their dinner. Some will eat with chopsticks. Perhaps many will prefer some type of pasta or boiled pork shoulder.

No matter what language the "blessing" will be offered to our Heavenly Father for this festive meal, He will hear it and bless us.

Let us not forget to look and heed the latter part of the verse of Psalm 105:1, "O give thanks unto the Lord; call upon his name: *make known His deeds among the people.*" How many times we fail to do what that verse commands.

As we give thanks this Thanksgiving Day for His guidance and protection to all of us, let us remember that there are still pilgrims coming to our shores who do not know of His love. Let us do our best to make His deeds known. *R. U.*

MAGYAR BAPTISTA ÉRDEK KORNIA MIHÁLY

rövid életrajzának a terjesztése.

Angolnyelvű baptista lelkipásztorokat meg kell ismertetni Korniyával, munkájával és evangéliumi módszereivel.

A könyv ára 1.80 U.S. és 2.20 kanadai dollár. Megrendelhető a következő címen:

Dr. Bela Udvarnoki
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

Óhazai misszió

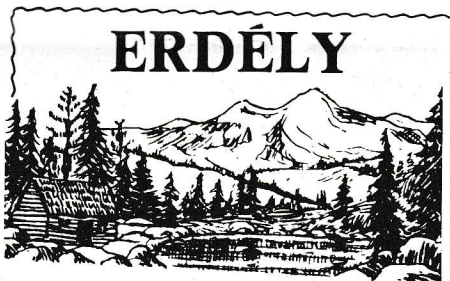
ALÁMERÍTÉSEK

MEZŐGYÁN. Május 29-én két megtért nőtestvért merített be Kovács László helyi lelkipásztor. Az evangéliumi üzenettel Fortin László és Szász Ferenc lelkipásztor testvérek szolgáltak.

MEDGYESEGYHÁZ. Rusz De-meter helyi lelkipásztor egy hívő férfit merített be június 26-án. Az istentiszteleten Dr. Nagy József testvér szolgált.

NYÍREGYHÁZA. Április 24-én egy ifjú megtérése és alámerítése felett örvendezett a gyülekezet.

IMAHÁZ MEGNYITÁS DUNA-VECSÉN. Június 25-én adták át ünnepélyes keretek között az új imaházat. Laczkovszki János és Dr. Mé-száros Kálmán hozták az Úr üzenetét. A kis gyülekezet tagjai a dömsödi és környékbeli testvérek nagy munka-áldozatot hoztak az építkezésnél. A tervező Marosi Béla testvér volt.



A kolozsvári Protestáns Teológiai Intézet helyi ökumenikus fakultására a 32,000 lelket számláló magyar evangélikus egyházból egy-egy hallgatót csak kétfévente vehetnek fel, míg a nagyszombati evangélikus fakultásra a 150,000 lelket számláló német evangélikus egyházból évente csupán két hallgató iratkozhat be.

(Erős Vár)

*

ZILAH: Ébredés van a volt Szilágy megyei magyar gyülekezetben, ahol Veress Ernő a lelkipásztor. A gyülekezet a közelmúltban három olyan lélekkel is gyarapodott, akik a Monte Carlo-i magyar adást hallgatva tértek meg. A három közül az egyik a keleti Kárpátokban a Dregán folyó völgyében lévő vízierőmű építésénél lakott és gyülekezet hiányában csak a rádión keresztül hallgatta az Evangéliumot.

HÍREK

A "Nemzetőr" című, Münchenben megjelenő lap ezévi szeptember 15-i számában olvastuk a következő hírt:

"Dr. Pungur József református lelkész, egyházi kiküldetésben évek óta Afrikában tartózkodik. Beszámolóit gyakran közölte a budapesti Reformátusok Lapja. A közelmúltban Pungur bejelentette, hogy nem kíván hazatérni, Nyugaton marad. A Zsinati Tanács erre Pungurt eltiltotta a lelkészi szolgálattól, a palást viselésétől és visszavonta teológiai doktori oklevelét. Adoktori címet nem viselheti. Az intézkedés nagy megdöbbenést keltett a magyarországi reformátusok körében és jól mutatja a mai református egyház behódoltságát."

Nyugat-Németországban 1982 év végén 1,302 protestáns női lelkész működött. 1964-ben csupán 282 nő volt lelkipásztori alkalmazásban. A női lelkészek száma növekvő irányt mutat. 1982-ben az 512 teológiai hallgató közül 28 százalék volt nő.

A déli baptista szövetség vasárnapi iskolai bizottsága jelenti, hogy az 1982-83. szövetségi évben (1983. szeptember 30-ig) 1,089 új vasárnapi iskolát szerveztek. 6 éven keresztül minden esztendőben meghaladta az új iskolák létesítésének a száma az ezret. Az elmúlt évben Texas állam baptistái vezettek 262 új vasárnapi iskola létesítésével. A texasi kitűzött cél 200 volt. (BP)

ALEXANDER SZOLZSENYICIN AZ ATEIZMUSRÓL

Korunk alapvető betegsége az ateizmus. "Az emberek elfordultak Istentől és ez lett a huszadik század siralmas kórtünete." Azt is kifejtette, hogy az isteni eredettől elszakadt emberi lelkiismeret évszázadunk minden bűnének az okozója. A második világháborúnak is ez volt az oka. Az igazi béke megvédése erkölcsi téren megalkuvást nem ismerő embereket hív soraiba. A kereszténységet a kommunizmusnak eddig még nem sikerült két vállra terítenie. Ahol a legjobban üldözik, ott lehet a legtöbb reménysugarat látni. A biztos győzelem záloga mégis a

megtérésben van: vissza Istenhez! — így Szolzsenyicin.

*

“Támadó ateizmussal” a hívők el-
len. “Ha támadó ateistákat meggyő-
ződéses materialistákat akarunk ne-
velni, akiknek nincsenek vallási elő-
ítéletei, akkor a munkát már a gyer-
mekeknél el kell kezdeni.” Ezt írta a
Szovjetszkaja Kultúra (1983. ápr.
28.) hasábjain Sch. Bodanov, a szov-
jet kommunista párt propaganda
osztályának főnöke. Ez a nevelési
módszer már ismert. Most azért kel-
tett feltűnést, mert Sztálin a máso-
dik világháború alatt 1941-ben
beszüntette a kommunista pedagó-
gia hangoztatását.

A Harcos Ateisták Szövetsége már
1922-ben hadat üzent a hívő állam-
polgároknak. A háborúban feleke-
zeti különbség nélkül minden szov-
jet polgárra szükség volt, ezért Sztá-
lin kiadta a parancsot, szüntessék
meg a Szövetséget. A megfigyelők
egyöntetű véleménye az, mióta And-
ropov hatalomra került, a szovjet
ateista támadás a keresztény feleke-
zetek ellen megerősödött. Bogdanov
eredményes támadást sürget. Jav-
solta, hogy minden városban szer-
vezzenek “ateista köröket” vagy “ate-
ista tanácsokat”.

A TASZSZ diktálja a híradások ütemét

Mióta Andropov lett a Kreml ura,
megváltozott a szovjet hírügynökség
módszere is. A TASZSZ megelőzi az
elitáltak barátait és hozzátartozóit.
Mielőtt telefonálnának a nyugati
sajtóirodáknak vagy a Moszkvába
akkreditált újságírókat értesítenék
az ítélet eredményéről, a szovjet hír-
ügynökség a maga módján közzéte-
szí a hírt. Ez a közlés nem felel meg a
teljes valóságnak. Legtöbb alkalom-
mal a híreket csonkán közlik: elhall-
gatják a büntetés időtartamát és
körülményeit.

Így történt ez az elmúlt május-
ban Wilnában is. Az ottani bíróság
elítélte Alfonsas Swarinkas litván pa-
pot: hétévi börtönt és ötévi láger-
büntetést kapott. A TASZSZ jelenté-
se még az ítélet kihirdetésének
napján eljutott a világsajtóhoz, de a
lágerbüntetés közlését elhagyta.
Csaknem egyidőben ítélték el Sigita
Tamkeviciust is, de itt már csak any-
nyit közöltek az esetről, hogy eljárás
indult ellene.

(MET)

September at Bethesda

September was a very short month
for us at Bethesda. This was prima-
rily due to the fact that my wife and
I had been on vacation and we were
therefore away from the Home. Time
really flies by so quickly when one
is enjoying himself, therefore our
time passed extremely fast during
this month. Ethel and I had the
privilege of visiting once again in
Hungary and in Romania. While
there, we visited five of our sister
Hungarian churches in a period of
three Sundays. While visiting there,
we were asked to speak in these
churches and we conveyed to them
the greetings from our Home, our
Church and our Convention. They
in turn, conveyed their regards to all
of their brethren here in the United
States. It was a real joy for us to
meet so many old and new friends
and to know that in spite of certain
problematic situations, they were
still strong in their faith and trust in
the Lord. In our absence, your
Home was tended by our faithful
staff and Mr. and Mrs. Ignatz Feke-
te and Dr. Plyler. We are grateful to
God for giving us these reliable
people who concern themselves with
the welfare of our residents. May
God bless them all abundantly.

During the month of September,
we were finally successful in the cap-
ping of our deep well. This well was
drilled in 1961 as part of an oil ex-
ploration project and had been spew-
ing 1.2 million gallons of sulfur
water into Turkey Creek each day.
We have been in contention with the
environmentalists and the city and
state for many years in regard to
capping this well. Now it is an
accomplished fact and hopefully we
have now satisfied everyone except
the manatees that come up our
creek to covert in the warmer waters
that the well provided for them. We
will now be able to use the water for
irrigation and for whatever other
purposes we may have a need for.

It is now once again time to start
preparing to host our winter visitors.
We already have reservations set for
the season, but we do have room for
others. If anyone is desirous of spen-
ding the cold winter months in Flori-
da, please contact us and we'll do all
we can to accommodate you. Our

staff is already busy in preparing our
facility for the months ahead. We
look forward to your visit and trust
that you will be made happy with
the services that we will provide.
God bless you all.

Sincerely,
Ernest J. Kish,
Executive Director

*

CONTRIBUTION

Given in loving memory of
Grace Olan: Adelaide George —
Shelton, Conn. \$25.00; Mr. and
Mrs. Ernest J. Kish — Palm Bay,
Fla. \$25.00; Zolton and Kathryn
Osworth — Somerset, N.J. \$50.00;
John and Elsie Osworth — Mt.
Holly, N.J. \$25.00; Mrs. Louis Bodo
— Hamden, Conn. \$50.00; William
and Charlotte Vey — Pine Beach,
N.J. \$25.00; John and Barbara
Black — Robbinsville, N.J. \$15.00.
Total: \$215.00.

Other contributions: Bethesda
Baptist Church — Palm Bay, Fla.
\$85.00; Edith Papp — Kew Gar-
dens, New York \$22.50; Julia and
Margaret Vargo — Hemet, Calif.
\$15.00; Alex Raduly — Palm Bay,
Fla. \$10.00; Silliman Memorial
Baptist Church — Fairfield, Conn.
\$40.15; Bethesda Baptist Church —
Palm Bay, Fla. \$85.00. Total:
\$257.65.

Total contributions: \$472.65.

American Hungarian Baptist Union Receipts for the month of OCTOBER, 1983

Home Mission

Bethesda Retirement Home, Palm Bay, Fl.
\$300.00; Hungarian Church, New York, NY.
\$25.00; Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$100.00;
Silliman Church, Bridgeport, Ct. \$44.40 —
\$469.40.

Literature

Ed Alex, Cleveland, Ohio, \$10.00.

Special Mission

Hungarian Church, New York, NY. \$25.00;
Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$35.00 —
\$60.00.

Foreign Mission

Silliman Church, Bridgeport, Ct. \$30.00.

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher

Amikor a hit elvész, a becsület
megszűnik, akkor az ember halott.

Whittier

Gyülekezeti élet

NEW BRUNSWICK, N.J. A napfényes szeptemberi hónap nálunk búcsúzással kezdődött. Gyülekeztünknek tagja *Olga Koye Garschago* testvérnőnk, szeptember hó 8-án kapta a hazahívó szót; és hosszas szenvedés után tért haza az örök házába.

H. Austin lelkipásztor a gyülekezet nevében az Ige szavaival vett búcsút távozó testvérnőnkől.

Szeptember 18. vasárnap, örömteljes napra virradt a gyülekezet; mert a mennyben is velünk együtt örültek az angyalok!

Három fiatal fiú — lelkipásztor és diakónus testvérek unokái — döntöttek az Úr Jézus mellett és szánták fiatal életüket Jézus követésére.

Ronald Messner Jr., John Lancsak Jr. és Michael A. Payor Jr. részesültek a bibliai alámerítésben.

Az alámerítés szolgálatát H. Austin dr. lelkipásztor — az egyik nagyapja — végezte. A nagyszülők örömeiben, boldogságában mindannyian részt vettünk, hálát adva Urunknak a drága ajándékokért.

Kívánjuk életükre Istenünk áldását, hogy bővelkedve a kegyelemben, hűségben szolgálhassák az Urat.

Szeptember 25. vasárnap, újra öröm töltötte be szíveinket, amikor a szülők, Mr. és Mrs. D. Davis, Jonathan és Kevin nevű gyermekeiket hozták el az Úr házába és imában helyezték gyermekeiket az Úr kezébe.

Kívánjuk, hogy az Úr oltalma alatt élve, mint az Ő gyermekei, kövessék Őt, aki őket úgy szerette, hogy életét adta értük.

“*Dicsérjétek az Urat!*” (Zsolt. 104)
Szerencsy Józsefné



AKIK ELMENTEK

LOUIS A. KELEMEN

The Lord called to His Heavenly Home another of His faithful servants on Sept. 10, 1983. His passing came quietly and peacefully after serving his Lord and Master for many decades. Louis Kelemen was born in Hungary in 1903 and came to the United States at the age of twelve. He gave his life to Jesus during his early teens and was faithful to the end. He had married Elizabeth Ungvari of Campbell, Ohio in 1928 and became the father of six wonderful born again children. He was a faithful member of our Hungarian Baptist Church in Gary, Indiana and later a member of the Central Baptist Church in the same city. Because of deteriorating health he and his devoted wife of 55 years moved to Arizona in 1968 where he continued to serve the Lord and Master. He as joined the ranks of the Heavenly Hosts who have preceded him, but he will be waiting for those loved ones whom he had left behind. He has said along with the Apostle Paul, “I have fought a good fight, I have finished my course, I

have kept the faith: Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge shall give me at that day: and not to me only, but unto all them that love his appearing.” He has received his crown and is waiting to meet all of his loved ones where there will no longer be pain, sorrow or parting. “Blessed are the dead which die in the Lord from henceforth: Yea, saith the Spirit, that they may rest from their labors, and their works do follow them.”

*

DR. VICTOR WILLIAMS

Fent nevezett testvérünk, akit barátai és ismerősei *Szabadi Győző* néven ismertek, október hó 5-én Kaliforniában 80 éves korában elhunyt. Dr. Williams, a nem régen az Úrhoz költözött Szabadi Gusztáv prédikátor testvér bátyja volt. Sok amerikai testvérünk ismerte és szerette Dr. Williamsot. Magyar érzülete, őszinte baráti szeretete sok ismerőse szívében emlékezetes marad.

Dr. Williamsot gyászolja özvegye, négy fia, egy lánya és három unoka.

Az Úr vigasztaló kegyelme legyen a megszorodott szíveken.

Imagination was given to man to *compensate* him for what he is not; a sense of humor to *console* him for what he is.
Frances Benson

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1983. december 4.

A DICSŐSÉGES JÖVŐ ÍGÉRETE
(Ésaiás 2:2–4; 62:1–3)

Ésaiás próféta működése 40 évet ölelt fel. Munkája felbecsülhetetlen hatást gyakorolt Izrael népére. Még nagyobb hatással van korunkra.

Ésaiás világosabban látta Isten megváltó terve kibontakozását a történelemben, mint bármelyik próféta. Isten Felkentje felől félreérthetetlenül ír. Ismerteti a Messiás küldetését, uralmát és a világegyetemes béke megvalósítása szent ügyét.

Próféciaja a többi próféta kijelentéseivel együtt Izrael népe legdrágább reménye lett. Ez a remény valósult meg Jézus eljövételében, bűneinkért való halála, dicsőséges fel-támadásában; ez szemlélhető üdvözítő és közbenjáró napjainkban; ez fog végleges beteljesedéshez jutni Krisztus második eljövételében.

A következő négy vasárnapra kijelölt leckénk a Messiás küldetését és eljövését ismerteti.

JÚDA ÉS JERUZSÁLEM MENTHETETLEN HELYZETE

Júda népe nem okult az Északi Királyság vesztén (Jer. 3:7–10). Hitszegő lett, mint Izrael népe. Elpártolt Istentől. Ezek ellenére Isten kész volt nekik megbocsátani — ha megtérnek. “Ha bűneitek skarlát-pirosak, hófehérek lesznek” (1:18). Júda népe azonban nem tért meg. Így büntetésük elkerülhetetlenné vált. Kr.e. 587-ben Jeruzsálemet feldúlják, s a megmaradtak zömét fogságba hurcolják Babiloniába (Jer. 52).

A REMÉNYTELENSÉGBŐL A DICSŐSÉGBE (2:2, 3)

A száműzött nép tehetetlen. Fel-szabadulásukhoz nincs remény. Isten azonban megszabadításuknál is dicsőségesebbet tervez. Az ígért Ésaiás útján jön. A Sion és Jeruzsálem népe ismét nagygyá lesz, és *velük együtt minden nép*. A népek “özönlenni” fognak az Úrhoz és népéhez (1:3). Beteljesedését látjuk napjainkban. Krisztus hív mindenkit (Máté 11:28). Nyájában megtalálható minden nép és faj.

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

AZ EGYETEMES BÉKÉHEZ VEZETŐ ÚT (2:3, 4)

Akik az "Ő ösvényein" járnak "csinálnak fegyvereikből kapákat és dárdaikból metszőkéseket, és nép népre kardot nem emel, és hadakozást többé nem tanul." Mily messze áll ettől még az emberiség! Ideje lenne az Istentől jelölt utat követni. Jézus maga az Út: a lefegyverkezés pedig az Ő nyomdokaiban való járás gyümölcse.

ISTEN NÉPE FELMAGASZTALÁSA (62:3)

"Leszel a dicsőség koronája az Úr kezében, és királyi fejdísz Istened kezében" — írja Ésaías. Ez is a megvalósulás útján van. A megváltott nép, az Eklézsia, a megdicsőült Krisztus "teste" (Ef. 1:23).

Aranymondatt: Ésaías 62:12

Napi áhítat:

Nov. 28. H. Ésaías 65:17—25.
Nov. 29. K. Ésaías 8:18—25.
Nov. 30. Sz. Ésaías 51:1—12.
Dec. 1. Cs. Ésaías 52:7—12.
Dec. 2. P. Mikeás 4:1—5.
Dec. 3. Sz. Ésaías 2:1—5.
Dec. 4. V. Ésaías 62:1—12.

1983. december 11.

ÖRÖMHÍR A MEGGYÖTÖRTEKNEK ÉS FOGLYOKNAK (Ésaías 61:1—7)

Hogy a leckénkben foglalt próféciának a rendkívüli jelentőségét megfelelően értékelni tudjuk, ismerünk kell a próféciának úgy a közvetlen, mint a hosszúléjárátú vonatkozásait is.

A szabadulás ígérete elsősorban a babiloniai foglyoknak szólt. Ki lesz képes őket kiragadni a hatalom karmaiból? A romokban heverő Jeruzsálemet (Jer. 12) ki fogja újra építeni? Amikor pedig az emberiség problémáiról van szó, úgy az első, mint a 20. században, hol és kinél a megmentő hatalom?

A választ nem embertől, hanem egyenesen Istentől kapjuk. Cyrus, a perzsák hatalmas ura az Úr szolgája (Ezsd. 1); Artaxerxes is alárendeltje Istennek (Neh. 2:1—8). Hozzájárulásukkal a fogoly nép felszabadul, és Jeruzsálem újraépül romjaiból.

Ugyanabból a forrásból árad a gyógyír a mai társadalom anyagi és lelki gyötrelmei orvoslására, még az atom-háború fenyegető veszélye idején is.

A MESSIÁS BEMUTATÁSA

Önmaga felől Isten Fölkentje így nyilatkozik: "Az Úr Isten lelke van énrajtam azért, mert fölkent engem az Úr" (61:1). Nem meglepő, inkább végtelenül boldogító, hogy Jézus ezt a próféciaát, mely senki másval nem azonosítható, Önmagára vonatkoztatja (Luk. 4:16—21). Az, akit az Úr népe századokon át várt, s akit mint láthatatlant tisztelt, végre megjelent — testben.

A MESSIÁS KÜLDETÉSE (61:1—3)

Amit az Úr Fölkentje itt egy néhány versben felsorolt küldetése felől, az mindent felölel, ami az ember boldogulását érinti, és kiterjed mindenre. Beteljesedését szemlélhetjük Jézus életében és cselekedeteiben. Azok, akik Vele jártak, így nyilatkoznak: "A vakok látnak, és a sánták járnak, a poklosok megtisztulnak, és a siketek hallanak; a halottak feltámadnak, és a szegényeknek az evangélium hirdettetik" (Máté 11:5).

A KETTŐS MEGBÍZATÁS

Ésaías prófécijában az ítélet együtt szerepel a megmentéssel (61:2). A Messiás küldetéséből nem hiányozhat az ítélet. Názáretben Jézus az ítéletet nem idézi (Luk. 4:16—21). Nem, mert jövele egyedüli célja a megmentés. "Mert azért jött az embernek Fia, hogy megkeresse és megtartsa, ami elveszett" (Luk. 19:10). "Nem azért küldte Isten az Ő Fiát a világra, hogy kár-

hoztasa a világot, hanem hogy megtartassék a világ általa" (Ján. 3:17). Jézus első jövele célja a megváltás. Második eljövetele felöleli az ítéletet is, "...ítélni fog élőket és holtakat az Ő eljövetelekor" (2.Tim. 4:1).

Aranymondatt: Ésaías 61:1

Napi áhítat:

Dec. 5. H. Aggeus 2:1—9.
Dec. 6. K. Ésaías 60:1—7.
Dec. 7. Sz. Ésaías 60:8—14.
Dec. 8. Cs. Ésaías 6:8—14.
Dec. 9. P. Ésaías 61:8—11.
Dec. 10. Sz. Ésaías 62:1—12.
Dec. 11. V. Ésaías 61:1—7.

Dr. B. L.

ÖREGEK ESTI IMÁDSÁGA

Ma este, kérlek, engedd meg nekem,
Hogy hálát adjak, áldott Istenem,
Minden szabályos szívlelkésemért,
Mely zavar nélkül küldte szét a vért
Sok megkopott, elnyűtt hajszálerembe.
S hogy ügyetlenné vénült két kezembe
Adtál ma is még egy kevés erőt,
Hogy a kiskertben, ablakom előtt
Megöntözhettem pár virágtövet,
És hogy ma reggel, templomból jövet
A mosolygó Nap megismogattott,
S homályosuló szemem láthatott
Ujjongó, fényes, üde színeket;
Fák zsenge zöldjét s tündöklő eget.
S hogy vannak, kik nem untak rám. Szeretnek.
S hogy rám nevet még néha egy-egy gyermek,
Kik nem riaszt el öreg, ráncos képem.
De azt köszönöm legeslegfőképpen,
Hogy Megváltómat korán megismertem,
Hogy kimentett a kárhózatból engem.
S hogy életemben bármi terhet vittem,
Sohsem mondhattam: "Elhagyott az Isten."

Dömötör Ilona

LONDON: Cionista és Izrael ellenes bizottságokat állítottak fel a Szovjetunióban, amelyek újságok és TV-műsorokon keresztül a "Cionista veszélyre" hívják fel a lakosság figyelmét, jelentette az angol fővárosban megjelenő "Messianic Witness" c. folyóirat az 1983. évi őszi számában. Szovjet-Oroszország, mely nagy antiszemita hagyománnyal rendelkezik, így még jobban megnehezíti az országban maradt 2,200.000 zsidó életét.

Fát vágni, agyagot formázni, vasat kalapálni lehet szeretet nélkül; de emberekkel nem lehet szeretet nélkül bántani.